

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1934-1935	N° 169	ZITTINGSSJAAR 1934-1935	
N° 101 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 29 Mai 1935	VERGADERING van 29 Mei 1935	WETSONTWERP : N° 101.

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi sur les sociétés coopératives et instituant des sociétés de personnes à responsabilité limitée.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION <sup>(1)</sup>,  
PAR M. SINZOT.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui nous revient du Sénat avec de sérieux amendements, a été voté par la Chambre le 30 Avril 1931.

La Commission de la Justice du Sénat avait adopté dès le mois de mai 1932 le rapport de M. Tschoffen qui fut appelé au Ministère des Colonies.

L'honorable M. Du Bost lui succéda : mais la session fut clôturée avant que le rapport fut déposé.

Les élections modifièrent la composition de la Commission de la Justice qui désigna M. Legrand en qualité de rapporteur ; mais il céda sa place à M. Rolin qui a établi un savant rapport et, mieux que cela des textes, lesquels dans leur ensemble, répondent à la conception exacte de la société à responsabilité limitée.

Ce travail complet auquel nous nous plaisons à rendre hommage nous dispensera de reprendre les problèmes essentiels.

Ils ont été, en général, heureusement résolus par le Sénat.

Nous nous bornerons à souligner certaines règles qui nous paraissent primordiales, et au sujet desquelles la discussion continue : nous signalerons quelques erreurs qu'il faut cependant réparer.

I

Rien à dire en ce qui concerne les modifications à la loi sur les sociétés coopératives.

<sup>(1)</sup> La Commission était composée de MM. Destree, président; Brusselmans, Carton de Tournai, Meysmans, Sinzot, Collard et VanKesbeeck.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wet op de cooperatieve vennootschappen en tot oprichting van personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE <sup>(1)</sup>, UITGEBRACHT DOOR DEN HEER SINZOT.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat de Senaat ons met ingrijpende amendementen terugzendt, werd op 30 April 1931 door de Kamer aangenomen.

De Commissie voor de Justitie van den Senaat had reeds in de maand Mei 1932, het verslag goedgekeurd van den heer Tschoffen die tot minister van Koloniën benoemd werd.

De achtbare heer Du Bost nam zijn taak over : maar het zittingsjaar werd gesloten vóór dat het verslag ter tafel gelegd werd.

De verkiezingen wijzigden de samenstelling van de Commissie voor de Justitie welke den heer Legrand tot verslaggever benoemde ; deze stond echter zijn plaats af aan den heer Rolin die niet alleen een leerrijk verslag uitgebracht maar, bovendien, teksten uitgewerkt heeft, welke in hun geheel beantwoorden aan de juiste opvatting van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Dit volledig werk waaraan wij gaarne hulde brengen, ontslaat ons van de taak nog eens in te gaan op de hoofdbeginselen.

Deze werden, over 't algemeen, op gelukkige wijze door den Senaat opgelost.

Wij zullen dan ook slechts eenige regels onderlijnen welke van overwegend belang zijn en waarover het debat voortduurt : wij zullen ook enige vergissingen aanwijzen welke, alleszins, zouden moeten hersteld worden.

I

Op de wijzigingen van de wet op de coöperatieve vennootschappen valt niets aan te merken.

<sup>(1)</sup> De Commissie bestond uit de heeren Destree, voorzitter; Brusselmans, Carton de Tournai, Meysmans, Sinzot, Collard en VanKesbeeck.

Nous pensons avec le rapporteur du Sénat que cette manière de législer qui enmèle des problèmes assez différents n'est pas très heureuse.

Cependant comme la répartition des dispositions nouvelles se fera assez aisément entre les articles de la loi sur les sociétés, aucune objection d'ordre pratique et juridique ne s'oppose au vote des amendements proposés par le projet aux articles 6, 8 et 10 des lois coordonnées.

## II

### INSTITUTION DE SOCIÉTÉS DE PERSONNES A RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Il est inutile de rappeler les raisons, fort bien résumées par M. Tschoffen, et qui démontrent l'utilité de ces sociétés.

Tout le monde en est persuadé et attend avec impatience qu'on leur donne enfin un statut.

#### A. — Définition.

La société de personnes à responsabilité limitée est une société qui participe à la fois de la nature des sociétés de personnes et de la nature des sociétés de capitaux.

Elle sera constituée *intuitu personarum*; ses associés se connaîtront; elle n'aura rien d'anonyme : et les parts sociales ne pourront s'égarer dans des mains étrangères contrairement à la volonté des associés.

Mais, comme dans les sociétés de capitaux, la responsabilité des associés sera limitée à la part sociale.

L'article 114bis proposé par l'article 2 du projet de loi la définit ainsi : « celle où les associés dont le nombre est limité par la loi n'engagent que leur apport, où les droits sociaux ne sont transmissibles que sous certaines conditions et qui sont soumises aux autres règles inscrites dans la présente section. »

Ainsi sont résumés les trois caractères essentiels de la société de personnes à responsabilité limitée :

- 1<sup>o</sup> Nombre limité d'associés;
- 2<sup>o</sup> Engagement limité à l'apport;
- 3<sup>o</sup> Transmissibilité restreinte des parts sociales.

On a assez discuté et beaucoup varié au sujet de la dénomination qu'il fallait donner à ces sociétés : sociétés familiales, c'était fort étroit; sociétés privées à responsabilité limitée, c'était fort peu juridique; sociétés privées, et cela ne signifiait pas grand' chose : Le Sénat, sur le conseil judicieux de son rapporteur s'est prononcé pour la formule : « Société de personnes à responsabilité limitée ».

Wij meenen, met den verslaggever van den Senaat dat deze manier van wetten maken welke vrij uiteenlopende vraagstukken dooreenhaspelt, niet zeer deugdelijk is.

Daar echter de verdeeling der nieuwe bepalingen over de artikelen der wet op de vennootschappen vrij gemakkelijk zal kunnen geschieden, is er geen bezwaar van practischen of rechtskundigen aard in te brengen tegen de aanneming van de amendementen welke het ontwerp voorstelt op artikelen 6, 8 en 10 der samengeordende wetten.

## II

### OPRICHTING VAN PERSONENVENNOOTSCHAPPEN MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Het is overbodig nog eens de redenen op te sommen, welke de heer Tschoffen op uitstekende wijze samengevat heeft en welke het nut dezer vennootschappen in het licht stellen.

Iedereen is er van overtuigd en verwacht met ongeduld dat haar, eindelijk, een statuut gegeven wordt.

#### A. — Bepaling.

De personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid is een vennootschap die eigenschappen bezit zoowel van de personenvennootschap als van kapitaalsvennootschappen.

Zij zal gevormd worden *intuitu personarum*; haar vennooten zullen elkander kennen; zij zal niet naamloos zijn : en de aandeelen in de vennootschap zullen niet in vreemde handen kunnen komen tegen den wil in der vennooten.

Maar, even als in de kapitaalsvennootschappen, reikt de aansprakelijkheid der vennooten niet verder dan het aandeel in de vennootschap.

Artikel 114bis, voorgesteld in artikel 2 van het wetsontwerp, omschrijft ze in dezer voege : « diegene waarin de vennooten, wier aantal bij de wet beperkt is, zich slechts tot hun inbreng verbinden, waarbij de maatschappelijke rechten alleen kunnen worden overgedragen onder zekere voorwaarden en die onderworpen zijn aan de regelen voorzien bij deze afdeeling. »

Aldus worden de hoofdkenmerken van de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid samengevat :

- 1<sup>o</sup> Beperkt aantal vennooten;
- 2<sup>o</sup> Verbintenis beperkt tot den inbreng;
- 3<sup>o</sup> Beperkte overdraagbaarheid van de aandeelen in de vennootschap.

Over de benaming welke aan die vennootschappen diende gegeven, werd genoeg geredetwist, en de opvaltingen verschillen vaak : familievennootschappen, was zeer eng van begrip; private vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, was zeer weinig juridisch; private vennootschappen, betrekende niet veel. De Senaat heeft zich, naar de oordeelkundige raadgeving van zijn verslaggever, uitgesproken voor de formule : « Personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid. »

Evidemment, au point de vue élégance, on pouvait trouver mieux : un mauvais plaisant dirait sans doute qu'il s'agit là de sociétés où n'entrent que des personnes à responsabilité limitée.

Mais ce ne serait qu'un mauvais plaisant!

La définition dit juridiquement ce qu'elle veut dire.

Et nous nous rallions aux raisons de l'honorabla rapporteur du Sénat.

#### B. — Conditions de formes.

1<sup>e</sup> La société de personnes à responsabilité limitée doit, à peine de nullité, être constituée par acte authentique.

Malgré son rapporteur, M. Wauwermans, la Chambre des Représentants en avait ainsi décidé.

Le Sénat avait admis au premier vote la constitution par acte sous seing privé.

Mais dans son vote définitif, à raison selon nous, il a rétabli l'obligation de l'acte authentique.

Le caractère spécial de la société, la garantie qu'offre la responsabilité notariale, le danger d'offrir aux agents d'affaires véreux un champ d'action nouveau, aussi bien que l'incertitude juridique qui s'attache souvent aux actes sous seing privé, sont autant de raisons qui nous imposent notre adhésion à la formule du Sénat.

Mais l'honorabla M. Rolin, en signale une autre, d'ordre pratique, qui résulte de l'article 854 du Code civil.

« Il n'est pas dû de rapport pour les associations faites sans fraude entre le défunt et l'un de ses héritiers lorsque les conditions en ont été réglées par un acte authentique. »

\* \*

2<sup>e</sup> L'article 114<sup>a</sup> exige que la société de personnes à responsabilité limitée soit qualifiée par « une dénomination particulière ou par la désignation de l'objet de son entreprise; elle peut l'être aussi sous une raison sociale comprenant le nom d'un ou de plusieurs associés.

» Cette dénomination ou désignation doit en tout cas être différente de celle de toute autre société.

» Si elle est identique ou si sa ressemblance peut induire en erreur, tout intéressé peut la faire modifier et réclamer des dommages-intérêts s'il y a lieu. »

Nous avons reproduit cette disposition, parce qu'il importe de dissiper une équivoque et d'empêcher des litiges qui surgiront fatatalement demain.

Ongetwijfeld had men iets mooiers kunnen vinden : een geekscheerder zou wel kunnen zeggen dat het hier vennootschappen geldt, waarin slechts personen treden met beperkte aansprakelijkheid.

Doch dit zou slechts geekscheerderij zijn.

Rechtskundig beantwoordt de betiteling aan hare beteekenis.

En wij sluiten ons aan bij de redenen aangehaald door den achtbaren verslaggever van den Senaat.

#### B. — Vormvereischten.

1<sup>e</sup> De personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid moet, op straffe van nietigheid, opgericht worden bij authentieke akte.

Tegen haren verslaggever, den heer Wauwermans in, had de Kamer der Volksvertegenwoordigers dit beslist.

De Senaat had, in eerste lezing, de oprichting bij onderhandsche akte aanvaard.

Doch, bij de eindstemming, heeft hij terecht, naar ons oordeel, de verplichting van de authentieke akte weder gesteld.

De bijzondere aard van de vennootschap, de waarborg welke door de notarieele verantwoordelijkheid wordt aangeboden, het gevaar van voor verdachte zakenlieden een nieuw arbeidsveld open te stellen, alsook de juridische onzekerheid welke dikwijls voortspruit uit den aard van de onderhandsche akten, zijn zooveel redenen die ons nopen tot de formule van den Senaat toe te treden.

Doch de achtbare heer Rolin haalt er eene aan van practischen aard, welke voortspruit uit artikel 854 van het Burgerlijk Wetboek :

« Er bestaat geen verplichting tot inbreng uit hoofde van vereenigingen, aangegaan zonder bedrog tusschen den overledene en een van zijn erfgenamen, wanner de voorwaarden er van door een authentieke akte werden geregeld. »

\* \*

2<sup>e</sup> Artikel 114<sup>a</sup> vergt dat de personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid betiteld wordt « door een bijzondere benaming of door de aanduiding van het doel harer onderneming; zij kan het ook onder een maatschappelijken naam die den naam van een of van verschillende vennooten in zich besluit. »

» Die betiteling of aanduiding moet, in elk geval, verschillend zijn van die van elke andere vennootschap.

» Is zij dezelfde, of kan de gelijkenis tot vergissing aanleiding geven, dan kan elke belanghebbende haar doen wijzigen en desnoods schadevergoeding eischen. »

Wij hebben die bepaling aangehaald, omdat het noodig is alle misverstand uit den weg te ruimen en betwistingen te voorkomen, die fatal zullen oprijzen.

En effet, l'article 114<sup>a</sup> ne stipule pas la nullité; mais l'article 114<sup>b</sup> pourrait faire croire que les dispositions de cet article 114<sup>a</sup> sont prescrites à peine de nullité.

Citons le texte : « Les fondateurs et, en cas d'augmentation du capital social, le gérant, sont tenus solidairement envers tous les intéressés nonobstant toute stipulation contraire.

» 3<sup>e</sup> De la réparation du préjudice qui est une suite immédiate, soit de la nullité de la société dérivant de l'inobservation des articles 4, 114<sup>a</sup>, etc. »

Il paraît donc résulter de l'article 114<sup>a</sup>, 4<sup>e</sup>, que l'inobservation de l'article 114<sup>a</sup> entraîne la nullité de la société; c'est évidemment une erreur.

Une disposition analogue à l'article 114<sup>a</sup> se retrouve dans l'article 28 de la loi sur les sociétés dans la section 4 relative aux sociétés anonymes.

Cet article prévoit bien le droit pour tout intéressé de faire modifier une dénomination identique ou pouvant induire en erreur et le droit de réclamer des dommages-intérêts, s'il y a lieu, mais il n'est nulle part question de nullité.

Il n'y a, certes, pas lieu de se montrer plus rigoureux pour les sociétés de personnes à responsabilité limitée que pour les sociétés anonymes.

Nous proposons donc de supprimer à l'article 114<sup>a</sup> le chiffre 114<sup>a</sup>.

#### C. — Conditions de fond.

I. — L'article 114<sup>a</sup> interdit aux sociétés qui nous occupent d'avoir pour objet l'assurance, la capitalisation de l'épargne.

Le texte proposé par le rapporteur à la Chambre portait simplement « Les sociétés d'assurances, de capitalisation et d'épargne ne peuvent adopter cette forme ».

Le texte du Sénat est beaucoup plus radical et l'honorable M. Rolin fait remarquer à bon droit qu'il « tend à mettre en évidence qu'il s'agit ici d'une prohibition relative à l'objet social : il ne suffit pas d'interdire aux sociétés préexistantes d'assurances, de capitalisation et d'épargne d'adopter cette forme ».

Il faut conclure de la formule qui a été adoptée que si l'interdiction ne s'étend pas aux affaires de banque, elle vise toutes les sociétés ayant pour objet l'épargne, la capitalisation et les assurances sous toutes leurs formes — mutuelles ou à primes et quels que soient les risques couverts: vie, incendie, responsabilité, assurances sociales.

II. — L'article 144<sup>a</sup> est relatif à la composition même des sociétés de personnes à responsabilité limitée.

In artikel 114<sup>a</sup> wordt, inderdaad, de nietigheid niet bepaald; doch uit artikel 114<sup>b</sup> zou men kunnen afleiden, dat de bepalingen van dit artikel 114<sup>a</sup> voorgeschreven zijn op straffe van nietigheid.

Laat ons den tekst aanhalen : « De oprichters en, in geval van verhoging van het maatschappelijk kapitaal, de zaakvoerders, zijn hoofdelijk aansprakelijk tegenover de belanghebbenden, niettegenstaande elke strijdige bepaling... »

3<sup>e</sup> Voor de vergoeding van de schade rechtstreeks voortvloeiende, hetzij uit de nietigheid der vennootschap; wegens niet-naleving der artikelen 4, 114<sup>a</sup>..., enz. »

Uit artikel 114<sup>a</sup>, 4<sup>e</sup>, schijnt dus afgeleid te moeten worden, dat de niet-naleving van artikel 114<sup>a</sup> de nietigheid van de vennootschap na zich sleept; dit is volstrekt eene vergissing.

Eene gelijkaardige bepaling als die van artikel 114<sup>a</sup>, komt voor in artikel 28 van de wet op de vennootschappen, in de 4<sup>e</sup> afdeeling, handelende over de naamlooze vennootschappen.

Dit artikel voorziet wel het recht voor iederen belanghebbenden, eenzelfde benaming of een benaming die tot vergissing kan aanleiding geven te doen wijzigen, en het recht desnoods schadevergoeding te eischen, doch er is nergens sprake van nietigheid.

En er is toch zeker geen reden zich strenger te belonen voor de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, dan voor de naamlooze vennootschappen.

Wij stellen dus voor in artikel 114<sup>a</sup>, het cijfer 114<sup>a</sup> te schrappen.

#### C. — Voorwaarden betreffende den grond.

I. — Artikel 114<sup>a</sup> verbiedt aan de vennootschappen die wij bespreken, de verzekering, de kapitalisatie en de spaarverrichtingen.

De tekst door den verslaggever aan de Kamer voorgesteld luidde enkel : « De verzekerings- kapitalisatie- en spaarmaatschappijen kunnen dien vorm niet aannemen. »

De tekst van den Senaat is veel radicaler en de achtbare heer Rolin doet terecht opmerken dat, « hij er toe strekt te doen uitschijnen, dat het hier een prohibitieve bepaling geldt, die betrekking heeft op het maatschappelijk doel : het volstaat niet aan de vroeger bestaande vennootschappen van verzekering, van kapitalisatie en van spaarders te verbieden dezen vorm aan te nemen. »

Uit de formule die aanvaard werd volgt dat, zoo het verbood niet slaat op de bankzaken, het al de vennootschappen beoogt die tot doel hebben, de spaarverrichtingen, de kapitalisatie en de verzekeringen van allen aard, onderlinge of met premies en welke risico's ook er door gedekt worden : leven, brand, verantwoordelijkheid, sociale verzekeringen.

II. — Artikel 114<sup>a</sup> slaat op de samenstelling zelf van de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Il prévoit que ces sociétés ne peuvent compter comme membres que des personnes physiques.

Cette disposition qu'on ne trouve pas dans les lois françaises, allemandes et luxembourgeoises a pour but d'interdire aux cartels et trusts de se constituer sous forme de société à responsabilité limitée.

En Allemagne, notamment, les cartels et les trusts ont très souvent cette forme juridique.

Nous pensons que la société à responsabilité limitée n'est pas faite pour ce genre d'opérations commerciales : au lieu de diminuer les garanties qui doivent protéger les actionnaires contre les concentrations industrielles ou financières, il faut les renforcer.

III. — Une controverse assez vive s'est élevée sur le point de savoir si des époux pouvaient, ensemble, faire partie d'une société de personnes à responsabilité limitée.

Le projet adopté par la Chambre l'admettait mais sous deux restrictions :

1<sup>e</sup> Le nombre des associés devait être de trois au moins quand il comprenait des conjoints;

2<sup>e</sup> Il était interdit de déroger aux dispositions de l'article 1388 du Code civil.

Cet article vise « les droits résultant de la puissance maritale sur la personne de la femme ou qui appartiennent au mari comme chef ».

Disposition évidemment trop étroite. L'article 1395 qui interdit toute modification au régime matrimonial aurait dû être visé.

Le Sénat a adopté un texte plus large : « Sous réserve de ne pas déroger aux diverses dispositions du Code touchant les conventions entre époux et la puissance maritale ».

L'honorable rapporteur de la Commission de la Justice du Sénat a donné de judicieux motifs pour que ce texte fût adopté. Il est inutile de les répéter.

Mais nous croyons qu'une difficulté peut se présenter. Il faut s'y arrêter.

En vertu de l'article 114<sup>15</sup>, « sauf stipulation contraire des statuts, ou accord unanime des associés, les gérants, associés ou non, nommés par les associés dans l'acte de société sont réputés nommés pour la durée de la société : leurs pouvoirs ne sont révocables en tout ou en partie que pour motif grave ».

Si une femme mariée est nommée gérante dans l'acte de société avec l'autorisation de son mari et que celui-ci révoque son autorisation quelle est la situation juridique de la femme ?

En principe ses fonctions sont irrévocables.

Het voorziet dat deze vennootschappen enkel natuurlijke personen als leden mogen tellen.

Die bepaling, welke niet voorkomt in de Fransche, Duitsche en Luxemburgsche wetten, heeft ten doel te beletten dat cartels en trusts onder den vorm van vennootschap met beperkte aansprakelijkheid zouden tot stand komen.

In Duitschland, namelijk, nemen de cartels en de trusts zeer dikwijls dien juridischen vorm aan.

Wij meinen dat de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid niet geschapen is voor dit soort van handelsverrichtingen : instede van de waarborgen te verminderen, welke tot bescherming moeten dienen van de aandeelhouders tegen de industriële of financiële concentraties, moeten deze versterkt worden.

III. — Een tamelijk scherpe gedachtenwisseling heeft plaats gehad over het vraagpunt of de echtgenooten samen mochten deel uitmaken van eene vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Het ontwerp, door de Kamer aanvaard, liet dit toe, doch mits twee beperkingen, te weten :

1<sup>e</sup> Het getal vennooten moest minstens drie bedragen, wanneer de echtgenooten er waren inbegrepen;

2<sup>e</sup> Er mocht niet afgeweken worden van de bepalingen van artikel 1388 van het Burgerlijk Wetboek.

Dit artikel handelt over « de rechten die volgen uit het gezag van den man op den persoon van de vrouw, of die toebehooren aan den man als hoofd ».

Voorzeker is die bepaling te eng. Men had moeten verwijzen naar artikel 1395, waarbij het verboden is, enige verandering aan de huwelijksvoorwaarden toe te brengen.

De Senaat heeft een ruimeren tekst aangenomen : « Onder voorbehoud van naleving der verschillende bepalingen van het Wetboek betreffende de overeenkomsten tusschen echtgenooten en de macht van den echtgenoot. »

De achtbare verslaggever van de Commissie voor de Justitie van den Senaat, heeft gegrondte redenen aangehaald ten gunste van dezen tekst. Zij hoeven hier niet herhaald.

Doch wij meinen dat eene moeilijkheid kan ophijsen. Hierbij dient stil gestaan.

Krachtens artikel 114<sup>15</sup> worden, « behoudens strijdige bepalingen in de statuten, of eensgezind akkoord der vennooten, de deelhebbende of niet deelhebbende zaakvoerders, door de vennooten benoemd in de akte van vennootschap, benoemd geacht voor den duur van de vennootschap; hunne bevoegdheid kan slechts geheel of gedeeltelijk worden herroepen om ernstige redenen. »

Wat gebeurt er wanneer eene gehuwde vrouw zaakvoerster is benoemd in de akte van vennootschap, met instemming van haar echtgenoot, en dat deze zijne toelating opnieuw intrekt? Welk is de rechtstoestand van de vrouw?

In beginsel zijne hare functies onherroepelijk.

Mais, femme mariée, elle est cependant un sujet de droit limité. Si le mari révoque l'autorisation, elle cesse d'être capable. Sous réserve du recours prévu par l'article 223bis du Code civil ses fonctions de gérante tomberont parce qu'elle sera devenue juridiquement incapable de les exercer.

IV. — L'article 114<sup>s</sup> qui règle l'augmentation du capital social contient une erreur matérielle.

Il stipule en effet que « les formalités et conditions prescrites pour la constitution de la société *anonyme* sont aussi requises pour toute augmentation du capital social. »

C'est évidemment « société de personnes à responsabilité limitée » qu'il faut lire.

V. — L'article 114<sup>s</sup> doit être amendé comme nous l'avons déjà signalé : il faut supprimer de l'énumération du 4<sup>e</sup> le chiffre 114<sup>s</sup>; aucune nullité ne pouvait résulter de l'inobservation de cette disposition.

Le dernier paragraphe de cet article prohibe les déclarations de porte fort à la constitution de la société.

La même raison qui fait rejeter cette déclaration à la constitution peut exister en cas d'augmentation du capital social.

Il est bien entendu qu'elles sont illégales dans l'un et l'autre cas.

Dès lors, il faut modifier le texte de l'article 114<sup>s</sup> *in fine*, pour le mettre en corrélation avec le § 2. Nous proposons de dire : « les fondateurs et, en cas d'augmentation de capital, les gérants, sont solidai-rement tenus de ces engagements ».

VI. — L'article 114<sup>10</sup> est relatif au capital et aux parts sociales; au dernier alinéa les mots « de l'action » doivent être remplacés par les mots « de la part ».

Ne serait-il pas prudent de prévoir dans le texte que « les parts sociales ne peuvent être représentées par des titres négociables nominatifs, au porteur ou à ordre mais seulement par des certificats de participation à personnes déterminées? »

Ce texte est emprunté à l'article 188 de la loi luxembourgeoise et il se rapproche du texte qui avait été primitivement proposé par la Commission de la Chambre des Représentants qui stipulait en son article 114<sup>11</sup> ancien que les parts sociales ne pouvaient être représentées par des titres négociables ou nominatifs au porteur ou à ordre (Chambre des Représen-tants, séance du 31 juillet 1928, doc. n° 293, annexes P. III).

L'article 114<sup>10</sup> est relatif à la nomination des gérants.

VII. — Pour les raisons qui ont été exposées par l'honorable M. Rolin, nous proposons l'adoption des articles 114<sup>11</sup> à 114<sup>14</sup>.

Doch, als gehuwde vrouw, beschikt zij slechts over een beperkt recht. Indien de echtgenoot de toelating herroep, houdt zij op bekwaam te zijn. Onder voorbehoud van het beroep voorzien bij artikel 223bis, van het Burgerlijk Wetboek, zal haar ambt van zaakvoerster vervallen, doordat zij juridisch onbekwaam zal zijn geworden om het uit te oefenen.

IV. — Artikel 114<sup>s</sup>, waarbij de verhoging van het maatschappelijk kapitaal wordt geregeld, bevat een materiële vergissing.

Het luidt inderdaad dat « de formaliteiten en voorwaarden voorgeschreven voor de oprichting van de naamloze vennootschap, eveneens vereischt worden voor elke verhoging van het maatschappelijk kapitaal. »

Natuurlijk dient men « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid » te lezen.

V. — Artikel 114<sup>s</sup> dient gewijzigd zoals wij reeds medegedeeld hebben : uit de opsomming van 4<sup>e</sup> dient het getal 114<sup>s</sup> weggelaten; geene nielighed kan uit de niel-naleving van die bepaling voortspruiten.

De laatste paragraaf van dit artikel verbiedt zich bij de oprichting van de vennootschap sterk te maken voor derden.

Dezelfde reden die dit doet verwerpen bij de oprichting, kan ook gelden in geval van verhoging van het maatschappelijk kapitaal.

Het is wel verstaan dat het in beide gevallen onwettig is.

De tekst van artikel 114<sup>s</sup> *in fine* moet dan ook gewijzigd worden, om overeen te komen met § 2. Wij stellen voor te zeggen : « de oprichters en, in geval van kapitaalverhoging, de zaakvoerders, zijn hoofdelijk voor deze verbintenissen aansprakelijk. »

VI. — Artikel 114<sup>10</sup> slaat op het kapitaal en de maatschappelijke deelbewijzen; in de laatste alinéa moeten de woorden « van het aandeel » vervangen worden door de woorden « van het deelbewijs ».

Ware het niet voorzichtig in den tekst te voorzien dat « de maatschappelijke deelbewijzen niet kunnen vertegenwoordigd zijn door courante fondsen, op naam, aan toonder of aan order, maar alleen door certificaten van deelname op bepaalde personen? »

Deze tekst is ontleend aan artikel 188 der Luxemburgsche wet en benadert den tekst die vroeger voorgesteld werd door de Commissie in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, welke in zijn vroeger artikel 114<sup>11</sup> voorhield dat de maatschappelijke deelbe-wijzen niet konden vertegenwoordigd zijn door courante fondsen op naam, aan toonder of aan order (Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 31 Juli 1928, stuk n° 293, bijlagen blz. III).

Artikel 114<sup>10</sup>, slaat op de aanstelling der zaakvoerders.

VII. — Om de redenen die werden uiteengezet door den achtaren heer Rolin, stellen wij voor de artikelen 114<sup>11</sup> tot 114<sup>14</sup> goed te keuren.

VIII. — L'article 114<sup>20</sup> suscite quelques observations.

Aux termes de cet article dans les sociétés comptant plus de dix associés, il y a lieu à nomination d'un ou plusieurs commissaires, associés ou non, soumis à réélection aux époques déterminées par les Statuts.

Les commissaires ont les pouvoirs d'investigation et de contrôle et les mêmes responsabilités que les commissaires des sociétés anonymes.

Dans les sociétés comptant moins de cinq membres ces pouvoirs appartiennent à chaque associé.

La question se pose immédiatement : qui exerce la surveillance dans une société qui comprend, par exemple, huit membres ?

Il vaudrait mieux en revenir au premier texte voté par le Sénat, mais l'amender en ce qui concerne les pouvoirs des commissaires.

Ce texte, en effet ne leur accordait que les pouvoirs prévus par l'article 65, alinéas 1, 2 et 3. L'alinéa 4 qui accordait au commissaire le droit de se faire assister par un expert, n'était pas visé par le texte.

Nous proposons la rédaction suivante qui ne néglige pas la surveillance des sociétés comprenant de 5 à 10 personnes mais qui donne, en outre, aux commissaires le droit prévu par l'article 65, § 4.

« La surveillance doit être confiée à un ou plusieurs commissaires, associés ou non, nommés dans l'acte de société et soumis à réélection aux époques déterminées par les statuts.

» Les pouvoirs des commissaires et leur responsabilité sont déterminées par l'article 65.

» Toutefois si le nombre des associés ne dépasse pas cinq, la nomination de commissaires n'est pas obligatoire et dans ce cas chaque associé a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. »

On pourrait éventuellement ajouter à l'article 114<sup>21</sup> les mots suivants « le mandataire doit toujours être un associé ».

IX. — L'article 114<sup>21</sup> prévoit que dans tous les actes, factures, annonces, publications, et autres pièces émanant des sociétés de personnes à responsabilité limitée on doit toujours trouver la dénomination sociale précédée ou suivie immédiatement de ces mots écrits lisiblement et en toutes lettres « société de personnes à responsabilité limitée » avec l'indication du siège social.

Le capital social ne peut y être mentionné que s'il résulte du dernier bilan que l'avoir social n'y est pas inférieur.

Ce texte inspiré de l'article 79, doit évidemment être complété par la disposition suivante tirée de l'article 79, alinéas 3, 80 et 81 des lois coordonnées, car

VIII. — Artikel 114<sup>20</sup> lokt enkele opmerkingen uit :

Op grond van dit artikel, dienen in de vennootschappen met meer dan tien vennooten, een of meer al of niet deelhebbende commissarissen te worden benoemd, die op bij de statuten bepaalde tijdstippen aan herkiezing onderworpen zijn.

De commissarissen hebben het recht van onderzoek en toezicht en dezelfde verantwoordelijkheid als de commissarissen der naamloze vennootschappen.

In de vennootschappen met minder dan vijf leden, heeft elk vennoot deze bevoegdheid.

Hier dringt zich terstond de vraag op : wie zal het toezicht uitoefenen in een vennootschap welke, bij voorbeeld, acht leden telt ?

Het ware beter terug te komen op den eersten tekst welken de Senaat aangenomen heeft, mits dezen te wijzigen wat de bevoegdheid der commissarissen betreft.

Inderdaad, deze tekst verleende hun slechts de bevoegdheid voorzien bij artikel 65, alinea's 1, 2 en 3. Alinea 4 waarbij aan den commissaris het recht wordt verleend den bijstand van een deskundige in te roepen, was door den tekst niet bedoeld.

Wij stellen den volgenden tekst voor, welke het toezicht op de vennootschappen met 5 à 10 personen niet uitschakelt, maar, daarenboven, aan de commissarissen het recht toekent voorzien bij artikel 65, § 4.

« Het toezicht moet toevertrouwd worden aan een of meer al of niet deelhebbende commissarissen, genoemd in de akte van vennootschap en die, op de bij de statuten bepaalde tijdstippen, aan herkiezing onderworpen zijn.

» De bevoegdheden van de commissarissen en hun verantwoordelijkheid worden door artikel 65 bepaald.

» Echter, is, in de vennootschappen met minder dan vijf vennooten, de benoeming van commissarissen niet verplichtend en, in dit geval, heeft ieder vennoot de rechten van onderzoek en toezicht die de commissarissen bezitten ».

Gebeurlijk, konden aan artikel 114<sup>21</sup> volgende woorden worden toegevoegd : « de lasthebber moet steeds een vennoot zijn. »

IX. — Artikel 114<sup>21</sup> voorziet dat, in al de akten, facturen, advertenties, bekendmakingen en andere stukken uitgaande van de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, de handelsnaam steeds onmiddellijk moet worden voorafgegaan of gevolgd, van deze goed leesbaar en voluitgeschreven woorden : « Personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid » met de aanduiding van den maatschappelijken zetel.

Het maatschappelijk kapitaal mag er slechts in vermeld worden, indien uit de laatste balans blijkt, dat het maatschappelijk bezit niet lager is.

Die tekst, ingegeven door artikel 79, dient ongetwijfeld aangevuld door de bepaling van artikel 79, alinea's 3, 80 en 81 der samengeordende wetten; daar

L'article 114<sup>24</sup> tel qu'il a été adopté par le Sénat est dépourvu de toute sanction. Il conviendrait donc d'y ajouter : « Tout changement du siège social est publié aux annexes du *Moniteur* par les soins des gérants. Toute personne qui intervient pour une société de personnes à responsabilité limitée dans un acte où la prescription des alinéas précédents ne sera pas remplie pourra suivant les circonstances être déclarée personnellement responsable des engagements qui y sont pris par la société. »

En cas d'exagération du capital le tiers aura le droit de réclamer de cette personne à défaut de la société, une somme suffisante pour qu'il soit dans la même situation que si le capital énoncé avait été le capital réel.

Dans tous les actes engageant la responsabilité de la société la signature des gérants et autres agents doit être précédée ou suivie immédiatement de l'indication de la qualité en vertu de laquelle ils agissent. »

#### D. — Dispositions fiscales.

L'alinéa premier de l'article 6 du projet de loi stipule que les sociétés de personnes à responsabilité limitée sont assimilées aux sociétés anonymes pour la perception des droits d'enregistrement, de timbre, de greffe et d'hypothèque.

Ce texte doit évidemment être complété; l'intention du législateur est incontestablement de faire aux sociétés de personnes à responsabilité limitée au point de vue fiscal un sort favorable. Si la disposition est maintenue en ce qui concerne le droit de transcription, la situation des sociétés de personnes à responsabilité limitée sera moins favorable que celle des sociétés en nom collectif et en commandite simple.

En effet, en vertu de l'article 29 de la loi du 30 août 1913, il est établi un droit porté à 2 % par l'arrêté royal du 13 janvier 1933 pour la transcription des actes constatant l'apport en société des biens immeubles.

En vertu de l'alinéa 3 du même article 29, ce droit est réduit de moitié si la société ne constitue pas une individualité juridique distincte de celle des associés; en vertu de l'article 7, alinéa 1<sup>e</sup>, de la loi du 30 août 1913, la perception des droits d'enregistrement et de transcription des biens dépendant des sociétés en nom collectif et en commandite simple sera calculé comme si ces biens appartenaient personnellement et indivisément aux associés; l'administration combinant la disposition précitée des articles 29-7 de la loi du 30 août 1913 soumet les actes constatant l'apport en société des biens immeubles, lorsqu'il s'agit de sociétés

artikel 114<sup>24</sup>, zooals het door den Senaat werd aangenomen, geen strafbepaling voorziet. Er zou dus moeten aan toegevoegd worden : « Iedere verandering van maatschappelijk zetel wordt, door de zorgen der zaakvoerders, in de bijlagen van den *Moniteur* bekend gemaakt. Ieder persoon die, voor een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, tusschenkomt in een akte waarbij het in de voorafgaande alinea vermelde voorschrift niet is vervuld, kan, volgens de omstandigheden, persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor de aldaar door de vennootschap genomen verplichting. »

In geval van overdrijving van kapitaal, heeft de derde het recht van dien persoon of, bij ontstentenis, van de vennootschap, een voldoende som te vorderen opdat hij zich in denzelfden toestand zou bevinden alsof het opgegeven kapitaal het waarlijk kapitaal ware geweest.

In al de akten, waarbij de aansprakelijkheid der vennootschap is betrokken, moet de handtekening van de zaakvoerders en andere agenten onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd van de hoedanigheid krachtens dewelke zij optreden. »

#### D. — Fiscale bepalingen.

De eerste alinea van artikel 6 van het wetsontwerp, luidt dat de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, met de naamloze vennootschappen worden gelijkgesteld voor de invordering van de registratie-, zegel-, griffie- en hypotheekrechten.

Die tekst dient gewis aangevuld; het ligt ongetwijfeld in de bedoeling van den welgever, aan de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid een gunstige behandeling te bezorgen in fiskaal opzicht. Indien de bepaling behouden wordt, wat betreft het recht van overschrijving, zal de toestand van de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, min gunstig zijn dan die van de vennootschappen onder gemeenschappelijken naam, en bij wijze van geldschiëting.

Inderdaad, krachtens artikel 29 van de wet van 30 Augustus 1913, werd een recht voorzien, thans gebracht op 2 t. h. bij Koninklijk besluit van 13 Januari 1933, voor de overschrijving van de akten tot vaststelling van den inbreng in vennootschap der vaste goederen.

Krachtens de 3<sup>e</sup> alinea van hetzelfde artikel 29, wordt dit recht tot de helft verminderd indien de vennootschap geen rechtspersoon is, verschillend van dien der vennooten; krachtens artikel 7, 1<sup>e</sup> alinea der wet van 30 Augustus 1913, wordt de te heffen rechten van registratie en van overschrijving der goederen afhangende van vennootschappen onder gemeenschappelijken naam en van vennootschappen bij wijze van enkele geldschiëting, berekend als behoorden deze goederen persoonlijk en onverdeeld aan de vennooten. Het bestuur, bij toepassing van de bepalingen der artikelen 29-7 der wet van 30 Augustus 1914,

en nom collectif et en commandite simple à un droit de transcription qui est réduit de moitié et qui ne s'élève donc qu'à 1 %.

Il paraît donc raisonnable en ce qui concerne le droit de transcription d'appliquer aux sociétés de personnes à responsabilité limitée le même régime qu'aux sociétés en nom collectif et en commandite simple. Il suffit pour cela d'ajouter à l'alinea 1<sup>e</sup> de l'article 6 ce qui suit : « Toutefois le droit de transcription prévu par l'article 29 de la loi du 30 août 1913 est réduit de moitié lorsqu'il s'agit d'actes constatant l'apport de biens immeubles en société de personnes à responsabilité limitée. »

L'article 7 est relatif à la transformation des sociétés déjà existantes en sociétés de personnes à responsabilité limitée.

Pendant un délai de deux ans, à dater de la promulgation de la présente loi, les sociétés commerciales constituées antérieurement à la présente loi, pourront se transformer en sociétés de personnes à responsabilité limitée sous réserve des droits des tiers.

La décision sera valable moyennant l'adhésion des associés possédant les trois cinquièmes des parts et intérêts sociaux.

Cette disposition a un caractère transitoire : mais de plus elle restreint injustement aux sociétés commerciales le droit à la transformation qu'elle prévoit.

La loi du 14 juin 1926 modifiant l'acte 187 du titre IX, livre 1, du Code de Commerce, accorde la personification civile aux sociétés, dont l'objet est de nature civile mais qui empruntent les formes de sociétés commerciales en se conformant aux dispositions de ce titre IX.

Nous écrivions dans le rapport que nous avons fait en 1925, sur la proposition de loi qui est devenue le nouvel article 187 : « Il n'y a qu'une différence entre la nature des actes que chacune d'elles a pour objet. Mais cela mis à part, elles sont toutes deux un contrat par lequel deux ou plusieurs personnes conviennent de mettre quelque chose en commun dans la vue de partager le bénéfice qui en peut résulter ».

Dès que les sociétés ont la forme de société de commerce conformément à l'article 187 pourquoi distinguer entre sociétés civiles et sociétés commerciales ?

L'honorable M. Thibaut avait déjà fait cette remarque dans la séance du 30 août 1931 (*Ann. parl.*, 1930-1931, p. 1).

Nous proposons de supprimer le mot « commerciale ».

onderwerpt de akten, waaruit de inbreng blijkt van de vaste goederen, in eenen vennootschap, wanneer het vennootschappen betreft onder gemeenschappelijken naam of bij wijze van enkele geldschiëting, aan een overschrijvingsrecht dat tot de helft verminderd wordt en dus slechts 1 t. h. bedraagt.

Het komt dus redelijk voor, wat betreft het overschrijvingsrecht, op de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid hetzelfde regime toe te passen als op de vennootschappen onder gemeenschappelijken naam en bij wijze van enkele geldschiëting. Daartoe volstaat het aan de 1<sup>e</sup> alinea van artikel 6 bij te voegen wat volgt : « Echter wordt het recht van overschrijving, voorzien bij artikel 29 der wet van 30 Augustus 1913, tot de helft verminderd, wanneer het akten betreft tot vaststelling van den inbreng van onroerende goederen in personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. »

Artikel 7 slaat op de omvorming der thans bestaande vennootschappen in personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid.

Gedurende een termijn van twee jaar, te rekenen van de afkondiging dezer wet, kunnen de handelsvennootschappen vóór deze wet opgericht, worden omgevormd tot om personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, behoudens de rechten van derden.

Het besluit is geldig mits instemming van de vennooten die de drie vijfde der maatschappelijke deelbewijzen en belangen bezitten.

Deze bepaling strekt slechts tot overgang : doch daarenboven beperkt zij ten onrechte het recht op omvorming dat zij voorziet, tot de handelsvennootschappen.

De wet van 14 Juni 1926, tot wijziging van artikel 187 van titel IX, Boek I, van het Wetboek van Koophandel, verleent de rechtspersoonlijkheid aan de vennootschappen met een doel van burgerlijken aard, doch die de vormen aannemen van handelsvennootschappen en zich schikken naar de bepalingen van dien titel IX.

In het verslag dat wij in 1925 uitgebracht hebben over het wetsvoorstel dat het nieuw artikel 187 geworden is, schreven wij : « Er is slechts een verschil tuschen de vennootschap van koophandel en de burgerlijke vennootschap, te weten de aard van de handelingen welke elk van beide verricht. Maar behalve dit, zijn beide een overeenkomst op grond waarvan een of meer personen overeenkomen iets bijeen te voegen met het vooruitzicht de winst te delen, welke er uit voortvloeien mocht ».

Zoodra de vennootschappen den vorm hebben van vennootschap van koophandel, overeenkomstig artikel 187, waarom moet er dan een onderscheid gemaakt worden tuschen burgerlijke vennootschappen en vennootschappen van koophandel ?

De achtbare heer Thibaut had reeds deze opmerking gemaakt in de vergadering van 30 Augustus 1931 (*Handel. der Kamer*, 1930-1931, blz. 1).

Wij stellen voor het woord « handels » te schrappen.

Cette rédaction nous paraît suffisante : car il est bien évident que pour se transformer, il faut que la société ait la personification civile et soit donc en règle avec les dispositions de l'article 187.

\*\*

Sous le bénéfice de ces observations et amendements la Commission vous propose l'adoption du projet de loi.

Cette réforme est attendue avec impatience de tous côtés; les classes moyennes, les classes agricoles, les familles nombreuses notamment trouveront dans cette forme souple de société le moyen de remédier à l'isolement qui leur est trop souvent imposé, comme aux regrettables erreurs du code civil en matière de partage.

Et la Commission émet le vœu que le projet de loi soit rapidement voté.

*Le Rapporteur,*

I. SINZOT

*Le Président,*

J. DESTRÉE

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LA COMMISSION**

Art. 2.

1. Au deuxième alinéa de l'article 114<sup>a</sup>, dire, au lieu de « société privée à responsabilité limitée », « société de personnes à responsabilité limitée ».

2. A l'article 114<sup>a</sup>, substituer au mot « anonyme », les mots de : personnes à responsabilité limitée.

3. Au 4<sup>e</sup> de l'article 114<sup>a</sup>, supprimer le chiffre : 113<sup>a</sup>.

4. Au dernier alinéa de l'article 114<sup>a</sup>, ajouter après les mots « les fondateurs » : « et, en cas d'augmentation de capital les gérants, ».

5. A l'article 114<sup>10</sup>, intercaler après l'alinéa premier, la disposition suivante : « Les parts sociales ne peuvent être représentées par des titres négociables même nominatifs, au porteur, ou à ordre, mais seulement par des certificats de participation à personnes déterminées ».

6. Rédiger comme suit l'article 114<sup>20</sup> :

« La surveillance doit être confiée à un ou plusieurs commissaires, associés ou non, nommés dans l'acte de société et soumis à réélection aux époques déterminées par les statuts.

» Les pouvoirs des commissaires et leur responsabilité sont déterminés par l'article 65.

» Toutefois si le nombre des associés ne dépasse pas cinq, la nomination de commissaires n'est pas obligatoire et dans ce cas chaque associé a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires ».

Deze tekst lijkt ons te volstaan : want het ligt voor de hand dat de vennootschap om zich te kunnen omvormen, rechtspersoonlijkheid bezitten moet en, bijgevolg, alle formaliteiten moet vervuld hebben voorzien bij artikel 187.

\*\*

Behoudens deze opmerkingen en amendementen, stelt de Commissie u voor het wetsontwerp aan te nemen.

Deze hervorming wordt met ongeduld verwacht van alle zijden; middenstanders, landbouwers en voorname groote gezinnen zullen in dezen buigzamen vorm van vennootschap het middel vinden om een einde te maken aan de afzondering welke hun al te vaak opgelegd wordt, even als de betreurenswaardige dwalingen van het Burgerlijk Wetboek op het stuk van boedelscheiding.

En de Commissie geeft den wensch te kennen dat het wetsontwerp spoedig moge aangenomen worden.

*De Verslaggever,*

I. SINZOT

*De Voorzitter,*

J. DESTRÉE

**AMENDEMENTEN  
DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD**

Art. 2.

1. In de tweede alinea van artikel 114<sup>a</sup>, de woorden : « private vennootschap met beperkte aansprakelijkheid » vervangen door : « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid ».

2. In artikel 114<sup>a</sup>, de woorden : « naamloze vennootschap », vervangen door : « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid ».

3. In 4<sup>e</sup> van artikel 114<sup>a</sup>, het cijfer : 113<sup>a</sup> schrappen.

4. In de slotalinea van artikel 114<sup>a</sup>, na de woorden : « De oprichters », inlassen de woorden : « en in geval van kapitaalsverhoging, de zaakvoerders, ».

5. In artikel 114<sup>10</sup>, na de eerste alinea, de volgende bepaling inlassen : « De maatschappelijke deelbewijzen kunnen niet vertegenwoordigd zijn door courante fondsen, zelfs op naam, aan toonder of aan order, maar alleen door certificaten van deelname op bepaalde personen ».

6. Artikel 114<sup>20</sup> doen luiden als volgt :

« Het toezicht moet toevertrouwd worden aan een of meer al of niet deelhebbende commissarissen, genoemd in de akte van vennootschap en die, op de bij de statuten bepaalde tijdstippen, aan herkiezing onderworpen zijn.

» De bevoegdheden van de commissarissen en hun verantwoordelijkheid worden door artikel 65 bepaald.

» Echter, is, in de vennootschappen met minder dan vijf vennooten, de benoeming van commissarissen niet verplichtend en, in dit geval, heeft ieder vennoot de rechten van onderzoek en toezicht die de commissarissen bezitten ».

**7. Compléter l'article 114<sup>24</sup> par la disposition suivante :**  
*« Tout changement du siège social est publié aux annexes du Moniteur par les soins des gérants. Toute personne qui interviendra pour une société de personnes à responsabilité limitée dans un acte où la prescription des alinéas précédents ne sera pas remplie pourra suivant les circonstances être déclarée personnellement responsable des engagements qui y sont pris par la société. »*

*« En cas d'exagération du capital le tiers aura le droit de réclamer de cette personne, à défaut de la société, une somme suffisante pour qu'il soit dans la même situation que si le capital énoncé avait été le capital réel. »*

*« Dans tous les actes engageant la responsabilité de la société la signature des gérants et autres agents doit être précédée ou suivie immédiatement de l'indication de la qualité en vertu de laquelle ils agissent ». »*

## Art. 6.

**Ajouter in fine :**

*« Toutefois le droit de transcription prévu par l'article 29 de la loi du 30 août 1913 est réduit de moitié lorsqu'il s'agit d'actes constatant l'apport de biens immeubles en société de personnes à responsabilité limitée ». »*

## Art. 7.

**Supprimer le mot : « commerciales ».**

**7. Artikel 114<sup>24</sup> aanvullen met de volgende bepaling :**  
*« Iedere verandering van maatschappelijke zetel wordt, door de zorgen der zaakvoerders, in de bijlagen van den Moniteur bekend gemaakt. Ieder persoon die, voor een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, tusschenkomst in een akte waarbij het in de voorafgaande alinea vermelde voorschrift niet is vervuld, kan, volgens de omstandigheden, persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor de aldaar door de vennootschap genomen verplichting. »*

*« In geval van overdrijving van kapitaal, heeft de derde het recht, van dien persoon, bij ontstentenis van de vennootschap, een voldoende som te vorderen opdat hij zich in denzelfden toestand zou bevinden alsof het opgegeven kapitaal het wezenlijk kapitaal ware geweest. »*

*« In al de akten waarbij de aansprakelijkheid der vennootschap is betrokken, moet de handtekening van de zaakvoerders en andere agenten onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd van de hoedanigheid krachtens dewelke zij optreden ». »*

## Art. 6.

**Aan het slot toevoegen :**

*« Echter, wordt het recht van overschrijving voorzien bij artikel 29 der wet van 30 Augustus 1913, tot de helft verminderd, wanneer het akten betreft tot vaststelling van den inbreng van vaste goederen in personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid ». »*

## Art. 7.

**Het woord « handels » schrappen.**